

Protokół nr XCVIII/2002
obrad XCVIII sesji Rady Miasta Krakowa
Kraków, 23 styczeń 2002 r.

1. Otwarcie sesji.

Obrady dziewięćdziesiątej ósmej zwyczajnej sesji Rady miasta Krakowa III kadencji (1998-2002) otworzył o godz. 10.10 Przewodniczący Rady **S. Handzlik** stwierdzając jednocześnie quorum, uprawnijające Radę do podejmowania uchwał.

W posiedzeniu uczestniczyło **72** Radnych (*zgodnie z listą obecności*).

W trybie art. 20 ust. 5 ustawy z dnia 11.04.2001 *o zmianie ustaw: o samorządzie gminnym, o samorządzie powiatowym, o samorządzie województwa, o administracji rządowej w województwie oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz.U. z 2001 r. Nr 45 poz. 497)* do porządku obrad sesji zostały włączone projekty uchwał ZMK wg druków nr nr **1114 i 1115**.

W sprawie porządku obrad głos zabierali: **J. Grela**, Wiceprezydent **T. Starmach**, **J. Ratajczak**, Wiceprezydent **J. Jedliński**, Wiceprezydent **B. Nowicki**, **P. Boliński**.

Na złożone wnioski **Rada zdecydowała wprowadzić do porządku obrad sesji projekt uchwały:**

wg druku nr 1128-R - 57-"za", brak-"przeciw", 1-"wstrzm. się";

wg druku nr 1120 - 52-"za", brak-"przeciw", 3-"wstrzm. się";

wg druku nr 1121 - 53-"za", brak-"przeciw", 1-"wstrzm. się";

wg druku nr 1122 - 57-"za", brak-"przeciw", 1-"wstrzm. się";

wg druku nr 1123 - 58-"za", brak-"przeciw", brak-"wstrzm. się";

wg druku nr 1024 - 54-"za", brak-"przeciw", 2-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu;

wg druku nr 1036 - 47-"za", 4-"przeciw", 9-"wstrzm. się".

W związku z powyższym porządek obrad sesji obejmował:

2. Interpelacje i wnioski Radnych.

3. Przyjęcie przez Radę Miasta Krakowa patronatu nad konkursem historycznym „Czy znasz Kraków” i festiwalem „Krakowiak” /projekt Komisji Kultury i Ochrony Zabytków - druk nr 1081 - II czytanie/

4. Przystąpienie do sporządzenia zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa dla obszaru Witkowice - Głogowa /projekt ZMK - druk nr 1094 - II czytanie/

5. Oddanie w dzierżawę nieruchomości położonej przy ul. Kasy Oszczędności Miasta Krakowa na rzecz Fundacji - Miejski Park i Ogród Zoologiczny w celu wybudowania parkingu wraz z dojazdami i oświetleniem /projekt ZMK - druk nr 1095 - II czytanie/

6. Zmiana uchwały Nr XIV/103/90 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 grudnia 1990 r. w sprawie nagród miasta Krakowa zmienionej uchwałami: Nr XXIII/162/91 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 kwietnia 1991 r., Nr XCI/594/93 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 sierpnia 1993 r. oraz Nr CXI/739/94 Rady Miasta Krakowa z dnia 29 kwietnia 1994 r. /projekt ZMK - druk nr 1098 - II czytanie/

- 7. Upoważnienie Zarządu Miasta Krakowa do wyznaczania i dokonywania zmian przedstawicieli Miasta Krakowa do Rady Fundacji „Z biegiem Wisły” /projekt ZMK - druk nr 1101 - II czytanie/**
- 8. Uchylenie uchwały Nr IV/34/94 Rady Miasta Krakowa (w sprawie przeprowadzenia konkursów na stanowiska dyrektorów samorządowych placówek oświatowych w Krakowie) /projekt ZMK - druk nr 1102 - II czytanie/**
- 9. Nazwy ulic /projekt ZMK - druk nr 1103 - II czytanie/**
- 10. Zobowiązanie Zarządu Miasta Krakowa do przygotowania projektu uchwały dot. korekty herbu Miasta Krakowa /projekt Przewodniczącego Rady - druk nr 1111 -I czytanie /**
- 11. Założenie szkół ponadgimnazjalnych /projekt ZMK - I czytanie - druk nr 1120/**
- 12. Przekształcenie 4-letnich liceów ogólnokształcących na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej prowadzonych przez Miasto Kraków w 3-letnie licea ogólnokształcące na podbudowie gimnazjum /projekt ZMK - I czytanie - druk nr 1121/**
- 13. Przekształcenie liceów zawodowych i liceów technicznych na podbudowie 8 - letniej szkoły podstawowej prowadzonych przez Miasto Kraków w licea profilowane na podbudowie gimnazjum /projekt ZMK - I czytanie - druk nr 1122/**
- 14. Przekształcenie techników i szkół równorzędnych na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej prowadzonych przez Miasto Kraków w technika na podbudowie gimnazjum /projekt ZMK - I czytanie - druk nr 1123/**
- 15. Przekształcenie zasadniczych szkół zawodowych na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej prowadzonych przez Miasto Kraków w zasadnicze szkoły zawodowe na podbudowie gimnazjum /projekt ZMK - I czytanie - druk nr 1124/**
- 16. Oddelegowanie dwóch radnych do Komisji bezpieczeństwa i porządku powoływanej przez Prezydenta Miasta /projekt Grupy radnych – druk nr 1136 - I no czytanie/**
- 17. Zamiana działek pomiędzy osobą a Miastem Kraków /projekt ZMK – druk nr 1114 - I czytanie/**
- 18. Lokalizacja inwestycji pn. "zespół mieszkaniowo-handlowo-usługowy z częścią gastronomiczno-rozrywkową oraz hotelem i budynkami biurowymi wraz z infrastrukturą techniczną, towarzyszącymi parkingami i elementami zagospodarowania terenu", na działkach nr nr 246/6, 246/7, 247/1 obr. 17 - Śródmieście w rejonie ulicy Rzeźniczej / projekt ZMK - druk nr 1115 - I czytanie/**

19. Nadanie imienia Samorządowemu Przedszkolu Nr 90 w Krakowie, ul. Gurgacza 1 (Św. Mikołaj) /projekt ZMK – druk nr 1106 - I czytanie/.

20. Przystąpienie do sporządzania zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa w obszarze pomiędzy ul. Białoruską i Nowosądecką w Krakowie /projekt Grupy Radnych - druk nr 1108 – I czytanie/

21. Zmiana uchwały Nr XC/870/97 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 września 1997 r. w sprawie kierunków działania Zarządu Miasta Krakowa w zakresie organizowania, realizacji i dofinansowywania lokalnych inicjatyw inwestycyjnych /projekt ZMK - druk nr 1110 - I czytanie/

22. Rezolucja do Sejmu o zwiększenie finansowania budowy Kampusu UJ /projekt Grupy Radnych - druk nr 1128-R - I-no czytanie/

23. Odpowiedzi na interpelacje i wnioski Radnych.

24. Oświadczenia, komunikaty.

Ad. 2.

Interpelacje zgłosili: **J. Zieliński, B. Kośmider, M. Łagosz, J. Okoński, J. Lassota, G. Fijałkowska, B. Bubula, J. Burkat, Z. Włodarczyk, S. Kumon, P. Boliński** a do protokołu interpelacje złożyli: **M. Hareńczyk, W. Wójcicki, W. Wojtowicz, M. Świtalski, M. Apostol.**

Ad. 3.

Projekt uchwały Komisji Kultury i Ochrony Zabytków wg druku nr 1081 przedstawił w imieniu projektodawców jej Przewodniczący **P. Boroń.**

Następnie Rada w głosowaniu: 53-"za", brak-"przeciw", 6-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/922/2002 w sprawie przyjęcia przez Radę Miasta Krakowa patronatu nad konkursem historycznym „Czy znasz Kraków” i festiwalem „Krakowiak”.

Ad. 4.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1094 przedstawił w imieniu projektodawców Kierownik Pracowni Urbanistycznej Wydziału Rozwoju Miasta **A. Barański.**

Następnie Rada w głosowaniu: 56-"za", brak-"przeciw", 4-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/923/2002 w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa dla obszaru Witkowice - Głogowa.

Ad. 5.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1095 przedstawił w imieniu projektodawców Wiceprezydent **K. Adamczyk.**

Następnie Rada w głosowaniu: 60-"za", brak-"przeciw", 2-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/924/2002 w sprawie oddania w dzierżawę nieruchomości położonej przy ul. Kasy Oszczędności Miasta Krakowa na rzecz Fundacji - Miejski Park i Ogród Zoologiczny w celu wybudowania parkingu wraz z dojazdami i oświetleniem.

Ad. 6.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1098 przedstawił w imieniu projektodawców oraz wyjaśnień udzielał Wiceprezydent **J. Jedliński**.

W powyższej sprawie głos zabierali: **W. Wójcicki, J. Okoński, M. Grochal**,

Rada odrzuciła wniosek o odesłanie projektu do projektodawcy /głosując: 18-"za", 37-"przeciw", 9-"wstrzm. się"/ a następnie w głosowaniu: 37-"za", 20-"przeciw", 6-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/925/2002 w sprawie zmiany uchwały Nr XIV/103/90 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 grudnia 1990 r. w sprawie nagród miasta Krakowa zmienionej uchwałami: Nr XXIII/162/91 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 kwietnia 1991 r., Nr XCI/594/93 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 sierpnia 1993 r. oraz Nr CXI/739/94 Rady Miasta Krakowa z dnia 29 kwietnia 1994 r.

Ad. 7.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1101 przedstawił w imieniu projektodawców Wiceprezydent **J. Jedliński**.

Następnie Rada w głosowaniu: 51-"za", 5-"przeciw", 6-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/926/2002 w sprawie upoważnienia Zarządu Miasta Krakowa do wyznaczania i dokonywania zmian przedstawicieli Miasta Krakowa do Rady Fundacji „Z biegiem Wisły”.

Ad. 8.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1102 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie Rada w głosowaniu: 53-"za", 2-"przeciw", 5-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/927/2002 w sprawie uchylenia uchwały Nr IV/34/94 Rady Miasta Krakowa (w sprawie przeprowadzenia konkursów na stanowiska dyrektorów samorządowych placówek oświatowych w Krakowie).

Ad. 9.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1103 przedstawił w imieniu projektodawców Wiceprezydent **B. Nowicki**.

Następnie Rada w głosowaniu: 352"za", 1-"przeciw", 8-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/928/2002 w sprawie nazw ulic.

Ad. 10.

Projekt uchwały Przewodniczącego Rady wg druku nr 1111 przedstawił **S. Handzlik**.

Następnie Rada w głosowaniu: 34-"za", 4-"przeciw", 21-"wstrzm. się" przy 3 osobach nie biorących udziału w głosowaniu - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/929/2002 w sprawie zobowiązania Zarządu Miasta Krakowa do przygotowania projektu uchwały, dotyczącego korekty herbu Miasta Krakowa.

Ad. 11.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1120 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie Rada w głosowaniu: 55-"za", 1-"przeciw", 5-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/930/2002 w sprawie założenia szkół ponadgimnazjalnych.

Ad. 12.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1121 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach.**

Następnie Rada w głosowaniu: 51-"za", 4-"przeciw", 10-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/931/2002 w sprawie przekształcenia 4-letnich liceów ogólnokształcących na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej prowadzonych przez Miasto Kraków w 3-letnie licea ogólnokształcące na podbudowie gimnazjum.

Ad. 13.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1122 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach.**

Następnie Rada w głosowaniu: 45-"za", 3-"przeciw", 7-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/932/2002 w sprawie przekształcenia liceów zawodowych i liceów technicznych na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej prowadzonych przez Miasto Kraków w licea profilowane na podbudowie gimnazjum.

Ad. 14.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1123 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach.**

Następnie Rada w głosowaniu: 47-"za", 2-"przeciw", 11-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/933/2002 w sprawie przekształcenia techników i szkół równorzędnych na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej prowadzonych przez Miasto Kraków w technika na podbudowie gimnazjum.

Ad. 15.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1124 przedstawiła w imieniu projektodawców oraz wyjaśnień udzielała Wiceprezydent **T. Starmach.**

W imieniu Komisji Edukacji głos zabrał jej Przewodniczący **J. Lackowski.**

W dyskusji nad poprawką do projektu uchwały głos zabierali: **J. Lackowski, J. Zieliński.**

Następnie Rada w głosowaniu: 61-"za", brak-"przeciw", 6-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/934/2002 w sprawie przekształcenia zasadniczych szkół zawodowych na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej prowadzonych przez Miasto Kraków w zasadnicze szkoły zawodowe na podbudowie gimnazjum.

Ad. 16.

Projekt uchwały Grupy Radnych wg druku nr 1136 przedstawił w imieniu projektodawców **J. Ratajczak..**

Następnie Rada w głosowaniu: 43-"za", 7-"przeciw", 11-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/935/2002 w sprawie oddelegowania dwóch radnych do Komisji bezpieczeństwa i porządku, powoływanej przez Prezydenta Miasta.

Ad. 17.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1114 przedstawił w imieniu projektodawców Wiceprezydent **K. Adamczyk**.

Następnie - wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** stwierdził, że **Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1114** i określił terminy:

*wprowadzania autopoprawek -29.01.2002 godz. 12.00
zgłaszania poprawek do projektu - 31.01.2002 do godz. 12.00.*

Ad. 18.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1115 przedstawił w imieniu projektodawców oraz wyjaśnień udzielał Wiceprezydent **B. Nowicki**.

W dyskusji głos zabierali: **J. Okoński** /w imieniu Klubu UW?UPR/, **P. Boliński**, **K. Gurba**, **W. Wojtowicz**, Przedstawiciel Zakładów Mięśnych w Krakowie Pan **P. Szumiec**, Prezes Spółki "Unitarg" /plac targowy Grzegórzki/ Pan **M. Zygodłowicz**, **W. Misztal**, **J. Ratajczak**, **Z. Włodarczyk**, **J. Franczyk**, Przewodniczący Rady **S. Handzlik**, **J. Lassota**, **L. Krupa**, **J. Burkat**, **B. Bubula**, Wiceprezydent **J. Jedliński**, **S. Żółtek**, **M. Świtalski**, **B. Kośmider**, **W. Obtulowicz**, **T. Starmach**, **K. d'Obyrn**, **P. Zorski**, **J. Kozłowski**, **P. Pytko**.

Następnie - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** stwierdził, że **Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1115** i określił terminy:

*wprowadzania autopoprawek -30.01.2002 godz. 12.00
zgłaszania poprawek do projektu - 31.01.2002 do godz. 12.00.*

Ad. 19.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1106 przedstawił w imieniu projektodawców Wiceprezydent **J. Jedliński**.

Następnie - wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** stwierdził, że **Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1106** i określił terminy:

*wprowadzania autopoprawek -29.01.2002 godz. 12.00
zgłaszania poprawek do projektu - 31.01.2002 do godz. 12.00.*

Ad. 20.

Projekt uchwały Grupy Radnych wg druku nr 1108 przedstawił w imieniu projektodawców **A. Bohosiewicz**.

Następnie - wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** stwierdził, że **Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1108** i określił terminy:

*wprowadzania autopoprawek -29.01.2002 godz. 12.00
zgłaszania poprawek do projektu - 31.01.2002 do godz. 12.00.*

Ad. 21.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1110 przedstawiła w imieniu projektodawców Dyrektorka Wydziału Rozwoju Miasta **J. Barcentewicz**.

W dyskusji głos zabrała **B. Mirek-Mikuła**.

Następnie Rada w głosowaniu: 45-"za", 5-"przeciw", 4-"wstrzm. się" przy - podjęła:

uchwałę Nr XCVIII/936/2002 w sprawie zmiany uchwały Nr XC/870/97 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 września 1997 r. w sprawie kierunków działania Zarządu Miasta Krakowa w zakresie organizowania, realizacji i dofinansowywania lokalnych inicjatyw inwestycyjnych.

Ad. 22.

Projekt rezolucji Grupy Radnych wg druku nr 1128-R przedstawił w imieniu projektodawców **J. Grela**.

W dyskusji głos zabrał **A. Żółtek**.

Następnie Rada w głosowaniu: 53-"za", brak-"przeciw", 1-"wstrzm. się" przy - podjęła:

rezolucję Nr 57/XCVIII/2002 do Sejmu o zwiększenie finansowania budowy Kampusu UJ.

Ad. 23.

Odpowiedzi na interpelacje i wnioski Radnych udzielił Wiceprezydent **J. Jedliński**. W sprawie odpowiedzi na interpelacje głos zabrał **S. Żółtek**.

Ad. 24.

W punkcie "Oświadczenia, komunikaty" głos zabierali: **J. Zieliński**, Przewodniczący Rady **S. Handzlik**.

*O godz. 17.40 prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** - wobec wyczerpania porządku obrad - zamknął obrady XCVIII zwyczajnej sesji Rady Miasta Krakowa.*

Dokładny zapis przebiegu obrad znajduje się w stenogramie sesji.

Przewodniczący Rady
Stanisław HANDZLIK

Wiceprzewodniczący Rady
Leopold ZGODA

Protokół sporządził:

Zbigniew Maślej

Kancelaria Rady Miasta i Dzielnicy Krakowa